

PUMAROSA.COM

PRINCIPIANTE

LIBRO DE TRABAJO

#1

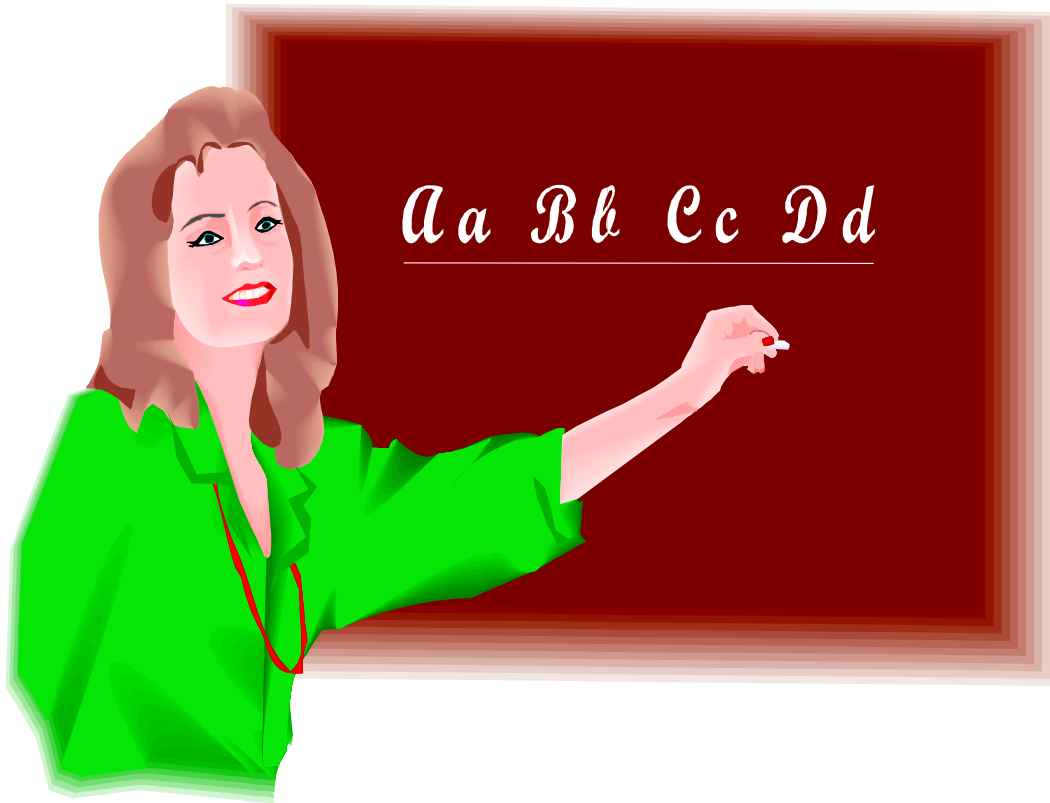
INDEX | ÍNDICE

Lección 1	
The Alphabet El Alfabeto	4
Spell Out Loud Deletrea en Voz Alta	
Lección 2	
The Numbers Los Números	13
Lección 3	
Ordinal Numbers Números Ordinales	27
Lección 4	30
Days/ Días	
Months/Meses	
Seasons/Estaciones	
Lección 5	
What Time Is It? ¿Qué Hora Es?	40
Lección 6	45
Measurement/ Medida	
Weight/Peso	
Temperature/Temperatura	
Weather/Clima	
Cardinal Points Puntos Cardinales	
Lección 7	
Commerce Comercio	54
How Much Does It Cost?/¿Cuánto Cuesta?	
Lección 8	
Greetings Saludos	68

Lección 9**Food | Comida****80****Recipe for Profe Pablo's Famous Hot Dogs |****Receta de Las Famosas Salchichas del Profe Pablo****Paul Rogers****Pumarosa21@yaoo.com****Derechos reservados, 2013**

Lección 1

The Alphabet | El Alfabeto



ALFABETO**LAS LETRAS**

Letra	Pronunciación	Letra	Pronunciación
Aa	ei	Nn	en
Bb	bi	Oo	u
Cc	si	Pp	pi
Dd	di	Qq	kiu
Ee	i	Rr	ar
Ff	ef	Ss	es
Gg	yii	Tt	ti
Hh	eich	Uu	iu
Ii	hay	Vv	vi
Jj	yay	Ww	dabliu
K	kei	Xx	eks
Ll	el	Yy	uai
Mm	em	Zz	zi

ALFABETO

PRONUNCIACIÓN DE LAS LETRAS

Profe Pablo: Let's review. | Vamos a repasar.

La "A" se pronuncia como "E" (ei),

la "E" como "I" (i),

y la "I" como "HAY."

Para formar la "g" y la "j," trata de hacer una vibración en medio de tus dientes traseros, como si estuvieras sonriendo.

**La "g" tiene un sonido como la "ii,"
y la "j" tiene un sonido como "ey."**

Para formar la "v," coloca tus dientes superiores de enfrente encima de tu labio inferior, y haz una vibración.

Cuando practicas, es una buena idea que exageres, ya que es como cuando ejercitas con pesas. Con el paso del tiempo los músculos que utilizamos para hablar se vuelven rígidos. Así que para aprender un nuevo idioma, tenemos que hacer ejercicios. Los niños no tienen ningún problema, porque sus músculos del habla son muy flexibles.

Entonces exagera un poco con la "g," "j," y "v."

ALFABETO**Spell out loud | Deletrea en voz alta**

Nombre	Letras	Inglés
Alicia	ei/el/hay/si/hay/ei/	Alice
Ana	ei/en/ei/	Anne o Ann
Arturo	ei/ar/ti/iu/ar/ou/	Arthur (Art)
Beatriz	bi/i/ei/ti/ar/hay/zzi/	Beatrice (Bea)
Benjamín	bi/i/en/yei/ei/em/hay/en/	Benjamin (Ben)
Carlos	si/ei/ar/el/ou/es/	Charles (Chuck)
David	di/ei/vvi/hay/di/	David (Dave)
Eduardo	i/di/iu/ei/ar/di/ou/	Edward (Ed, Eddie)
Esteban	i/es/ti/i/bi/ei/en/	Stephen Steven
Francisco	ef/ar/ei/en/si/hay/es/si/ou/	Frank
Guillermo	yii/iu/hay/el/el/i/ar/em/ou/	William (Bill)
Héctor	eich/i/si/ti/ou/ar/	Hector
Jaime	yei/ei/hay/em/i/	James (Jim o Jimmy)
José	yei/ou/es/i/	Joseph (Joe)
Josefina	yei/ou/es/i/ef/hay/en/ei/	Josephine

Juan	yei/iu/ei/en/	John o Jack
Juana	yei/iu/ei/en/ei/	Jane, Joan o Jean
Leonardo	el/i/ou/en/ei/ar/di/ou/	Leonard (Lenny)
María	em/ei/ar/hay/ei/	Marie o Mary
Martha	em/ei/ar/ti/eich/ei/	Martha
Ofelia	ou/ef/i/el/hay/ei/	Ophelia
Pablo	pi/ei/bi/el/ou/	Paul
Ricardo	ar/hay/si/ei/ar/di/ou/	Richard (Rick, Dick)
Tomás	ti/ou/em/ei/es/	Thomas (Tom)
Victor	vi/hay/si/ti/o/ar/	Victor (Vick)
Victoria	vi/hay/si/ti/o/ar/hay/ei/	Victoria

ALFABETO

Ejercicio 1

**Profe Pablo: Escribe los siguientes nombres en inglés.
Y después recita en voz alta.**

Recordatorio: ¡No olvides las mayúsculas!

Spanish

English

Ana _____

Bertha _____

Jaime _____

Leonardo _____

Martha _____

Nicolás _____

Oscar _____

Pedro _____

Roberto _____

Victor _____

Your name / Tu nombre:

ALFABETO**Ejercicio 2**

Profe Pablo: Antes de que continúes con Pumarosa, escribe y deletrea en voz alta lo que se te pide a continuación.

Your first name: _____

Tu nombre

Your last name: _____

Tu apellido

**Your mother's
name:** _____

El nombre de tu mamá

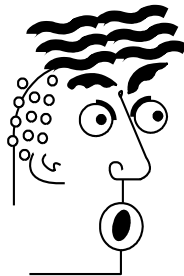
Your father's name:

El nombre de tu papá

PUMAROSA: _____

English: _____

Inglés



Profe Pablo: Cante o recite en voz alta.

The ABC Song | La Canción del ABC

A B C D

E F G

H I J K

L M N O P

Q R S

T U V

W X

Y and Z

Now I know my ABCs. | Ahora ya sé mi ABCs.

Next time you can sing with me. | La próxima vez puedes cantar conmigo.

Vocabulario

know	saber
next time	la próxima vez
you	Usted, tú, ustedes
can	poder
sing	cantar

The Quiz Show | El Show de las Preguntas

Announcer: Ladies and gentlemen! Welcome to the Million-Dollar Quiz Show! Let's say hello to our first contestant. Are you ready to win a million dollars?

Anunciador: ¡Señoras y señores! ¡Bienvenidos al Show del Millón de Dólares! Vamos a decirle hola a nuestro primer concursante. ¿Estás listo para ganarte un millón de dólares?

B: Yes, I am. B: Sí, estoy.

A: OK, let's begin. To start off, and for \$100 dollars: How do you spell your name?

A: Bueno, comencemos. Para empezar y por \$100 dólares: ¿Cómo deletreas tu nombre?

B: _____.

A: Correct. You have won \$100. Now, for \$500. How do you spell your entire name, first, middle and last?

A: Correcto. Has ganado \$100. Ahora, por \$500. ¿Cómo deletreas tu nombre completo, nombres y apellido?

B: _____.

A: Correct, for \$500! Or you can continue with Pumarosa lesson number 2, "The Numbers."

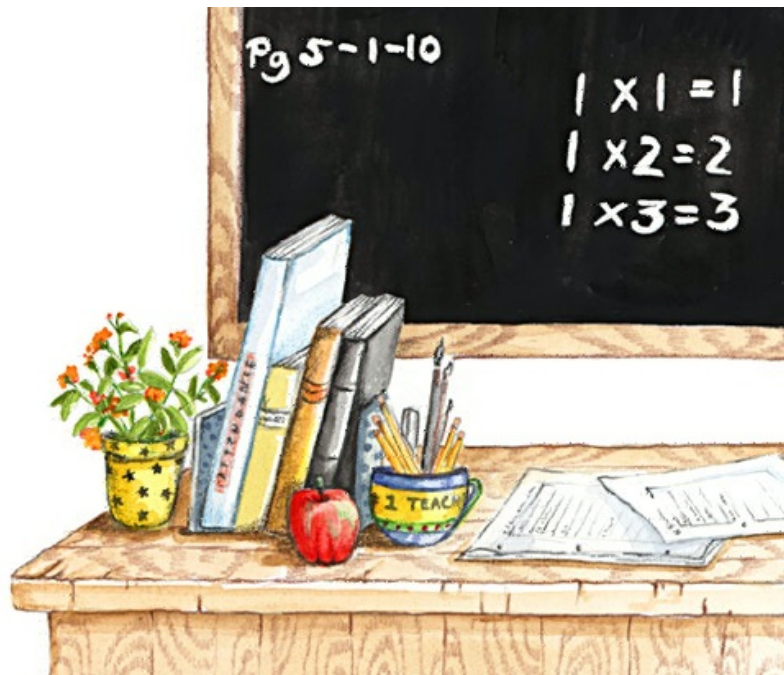
A: ¡Correcto, por \$500! O puedes continuar con Pumarosa lección número 2, "Los Números."

B: Continue with Pumarosa, THE NUMBERS.

B: Continúo con Pumarosa, LOS NUMEROS.

Lección 2

The Numbers | Los Números



Algo importante por aprender, cuando estudias un idioma, son los números. ¿Puedes contar en inglés? ¿Hasta 10, 100, 1,000 o un millón? Repite los números del siguiente listado:

LOS NUMEROS

Inglés		Pronunciación	Español
0	zero	/ziro/	cero
1	one	/uan/	uno
2	two	/tu/	dos
3	three	/dri/	tres
4	four	/for/	cuatro
5	five	/faiv/	cinco
6	six	/sieks/	seis
7	seven	/sevan/	siete
8	eight	/eit/	ocho
9	nine	/nain/	nueve
10	ten	/ten/	diez
11	eleven	/ileven/	once
12	twelve	/tuelv/	doce
13	thirteen	/dertin/	trece
14	fourteen	/fortin/	catorce
15	fifteen	/fiftin/	quince
16	sixteen	/sikstin/	dieciseis
17	seventeen	/seventin/	diecisiete
18	eighteen	/eitin/	dieciocho
19	nineteen	/naintin/	diecinueve
20	twenty	/tuenti/	veinte
21	twenty-one	/tuenti uan/	veintiuno
22	twenty-two	/tuenti tu/	veintidos
23	twenty-three	/tuenti dri/	veintitres
30	thirty	/derti/	treinta
40	forty	/forti/	cuarenta
50	fifty	/fifti/	cincuenta
60	sixty	/sieksti/	sesenta
70	seventy	/seventi/	setenta
80	eighty	/eiti/	ochenta

90	ninety	/nainti/	noventa
100	one hundred	/uanjondrad/	cien
200	two hundred	/tu jondrad/	doscientos
1,000	one thousand	/uan dausend/	un mil
1,000,000	one million	/uan milion/	un millón

LOS NUMEROS

Pronunciation | Pronunciación

Profe Pablo: ¡Ahora practiquemos un poco de pronunciación!

A. Primero que nada el sonido de la combinación "TH" en los números.

3 (three)

13 (thirteen)

30 (thirty)

1,000 (one thousand)

PRACTICA: Coloca tu lengua entre tus dientes y sopla.

Sabemos que esto no se ve muy bien en frente de otras personas, porque en ambas culturas es una falta de respeto. Pero si logras hacer el sonido de la "TH," te evitarás muchos problemas y confusiones, porque existen muchísimas palabras con el sonido de la "T" que se pueden confundir con las palabras de "TH."

Ejemplos:

tree - arbol

three - tres

¡Así que exageremos un poquito!

Intenta decir 3,333

LOS NÚMEROS

B. Otro sonido que causa mucha confusión es la "I" corta. En inglés no se produce el sonido de /ee/ como en el español. Más bien como /ie/ el sonido proviene de la parte baja de tu garganta.

A ver intenta esto: /ie/

Ahora repite: six sixteen sixty six thousand

C. En el número 8 (eight), la "GH" es muda.

Trata de recordar que cuando veas una palabra con "GH," algunas veces ésta es muda.

Practice out loud with this rhyme.
Practica con ésta rima – en voz alta:

One, Two

One, two, tie my shoe.
Three, four, close the door.
Five, six, pick up sticks.
Seven, eight, lay them straight.
Nine, ten, count again.

Vocabulario

tie	hacer un nudo
close	cerrar
pick up	recoger
lay	poner
straight	recto
count	contar
again	otra vez

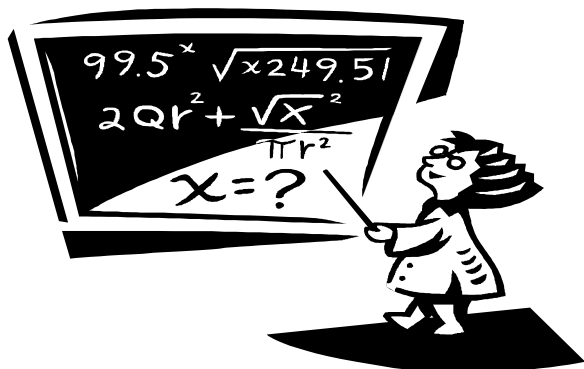
Count by tens. | Cuenta de diez en diez

Ten, twenty, thirty
Forty, fifty, sixty
Seventy, eighty, ninety ...one hundred.
I can count by tens up to one hundred.
I can count by tens -Ready, here we go.

Vocabulario

up to	hasta
ready	listo
here we go	aquí vamos

Profe Pablo: ¡Vamos a practicar un poco de matematicas!



Let's review vocabulary. | Repasemos el vocabulario.

English	Pronunciation	Spanish
How much is?	/jau mach ez/	¿Cuánto es?
How much are?	/jau mach ar/	¿Cuántos son?
teacher		maestro/a
student		estudiante
equals	/ikwals/	igual a
is equal to	/ez iwkal tu/	es igual a
add	/aed/	sumar
subtract	/sabtrakt/	restar
multiply	/multiplay/	multiplicar

Cuando multiplica, se usa la palabra "times."

Ejemplo: 2 times 2 equals 4.

divide	/dievaíd/	dividir
---------------	------------------	----------------

Cuando se dice "divided by" es igual a dividido por.

plus	/plas/	más
minus	/maynas/	menos
take away	/teik away/	llevar
sum	/sam/	sumar, suma
times	/taimz/	por

Ejercicio 10

Escribe la respuesta correcta.

Ejemplo: One and (or plus) one is two.

1. Two and two is _____.
2. Three and three is _____.
3. Four plus six equals _____.
4. Ten and three is _____.
5. Thirty plus seven equals _____.

Ejercicio 11

Escribe la respuesta correcta.

Ejemplo:

Five minus two is three.

1. Seven minus four is _____.
2. Sixteen minus eight is _____.
3. Forty-two take away two is _____.

LOS NÚMEROS

Ejercicio 12

Escribe la respuesta correcta.

Ejemplo:

One plus one minus one plus four plus two minus six = one.

1. Six minus two plus four plus sixteen minus four =

_____.

2. Four minus one plus six plus two minus three =

_____.

Ejercicio 13

Escribe la respuesta correcta.

Ejemplo:

Two times two is four.

1. Three times two is _____.

2. Four times three is _____.

3. Seven times zero is _____.

4. Multiply six by four.

Six times four equals _____.

5. Divide four by two.

Four divided by two equals _____.

LOS NÚMEROS

Ejercicio 14

Escribe una "x" en la línea correcta.

T = true (verdad)

F = false (falso)

1. One and one is three.

T _____

F _____

2. Nineteen plus three is thirty-two.

T _____

F _____

Ejercicio 15

Escribe la respuesta correcta.

1. How much is two times two minus two? _____

2. How much is two times two plus three? _____

LOS NÚMEROS

Ejercicio 16**Vocabulario**

owe	deber
accept	aceptar
checks	cheques

Escribe la respuesta correcta.

Profe Pablo: OK. For ten dollars, how much is one plus six minus three times five plus five?

Student: _____.

Profe Pablo: Correct! I owe you ten dollars!

OK. For one hundred dollars, how much is six times two plus three divided by five minus two times one hundred plus sixty-two minus seventeen?

Student: _____.

Profe Pablo: Correct! I owe you one hundred dollars!!

Now, for one thousand dollars, how much is ten times ten plus fifty divided by fifteen minus three times four plus six minus one divided by eleven?

Student: _____.

Profe Pablo: Correct! I owe you one thousand dollars!!!!!!!!!!!!!!

Do you accept checks???

Dialogue: Pronunciation | Diálogo: Pronunciación

Ejercicio 17

Teacher: How much is one and one? | ¿Cuánto es uno más uno?

Student: Two.

Teacher: Two and one?

Student: Three.

T: 14 and one?

S: _____.

T: How do you pronounce 15? Fiefti or fieftin? | ¿Cómo se pronuncia 15? Fiefti o fieftin?

S: Fieftin, con "n," teacher.

T: How much is half of 8? | ¿Cuánto es la mitad de 8?

S: Zero.

T: Zero? How? | ¿Cero? ¿Cómo?

S: Write the number 8, then cut it in half and there are two zeros!

E: Escriba el número 8, pártalo a la mitad y ahí lo tiene idos ceros!

T: Very good! | ¡Muy bien!

PRÁCTICA: EL ALFABETO Y LOS NUMEROS

Dialogue at the Emergency Ward | Diálogo en la Sala de Emergencias

A: Next, please.

A: Siguiente, por favor.

B: Yes. I want to know something, please.

B: Sí. Quiero saber algo, por favor.

A: What is your name?

A: ¿Cuál es su nombre?

B: My name is Ricardo.

B: Mi nombre es Ricardo.

A: Spell it, please.

A: Deletreelo, por favor.

B: Ar - hay - si - ei - ar - di - o.

A: What is your address?

A: ¿Cuál es su dirección?

B: My address is 763 Primavera Street.

B: Mi dirección es 763 Primavera Street.

A: Spell the street, please.

A: Deletree la calle, por favor.

B: Pi - ar - hay - em - ei - vi - i - ar - ei.

ALFABETO/NÚMEROS

A: Is that "VI" as in Victoria or "BI" as in boy?

A: ¿Es con "V" como en Victoria o "B" como en niño?

B: "VI" as in Victoria.

B: "V" como en Victoria.

A: What is your telephone number?

A: ¿Cuál es su teléfono?

B: My telephone number is 555-9733.

B: Mi teléfono es 555-9733.

A: What is your insurance number?

A: ¿Cuál es su número de seguro?

B: My insurance number is 4338576859.

B: Mi número de seguro es 4338576859.

A: That is not on the list of health insurance numbers.

A: No se encuentra en la lista de números de seguros de salud.

B: That was my car insurance number.

B: Es el número del seguro de mi carro.

A: I need your health insurance number.

A: Necesito su número de seguro de salud.

ALFABETO/NÚMEROS

B: Why? I do not understand.

B: ¿Por qué? No entiendo.

A: We need the health insurance number of all our patients.

A: Necesitamos el número de seguro de salud de todos nuestros pacientes.

B: But I am not a patient! I just came to see my friend!!!

B: Pero ino soy un paciente! ¡Sólo vine a ver a mi amigo!!!

A: Oh. Sorry.

A: Oh. Lo siento.

Lección 3

Ordinal Numbers | Números Ordinales



Inglés	Pronunciación	Español
1st - first	/fierst/	primero
2nd - second	/sekond/	segundo
3rd - third	/thierd/	tercero
4th - fourth	/forth/	cuarto
5th - fifth	/fiefth/	quinto
6th - sixth	/sieksth/	sexto
7th - seventh	/savanth/	séptimo
8th - eighth	/eith/	octavo
9th - ninth	/nainth/	noveno
10th - tenth	/tanth/	décimo
11th, etc.		undécimo/ma
20th, etc.		vigésimo/ma
100th, etc.		centésimo/ma

NÚMEROS ORDINALES

Profe Pablo: What are the ordinal numbers? | ¿Qué son los números ordinales?

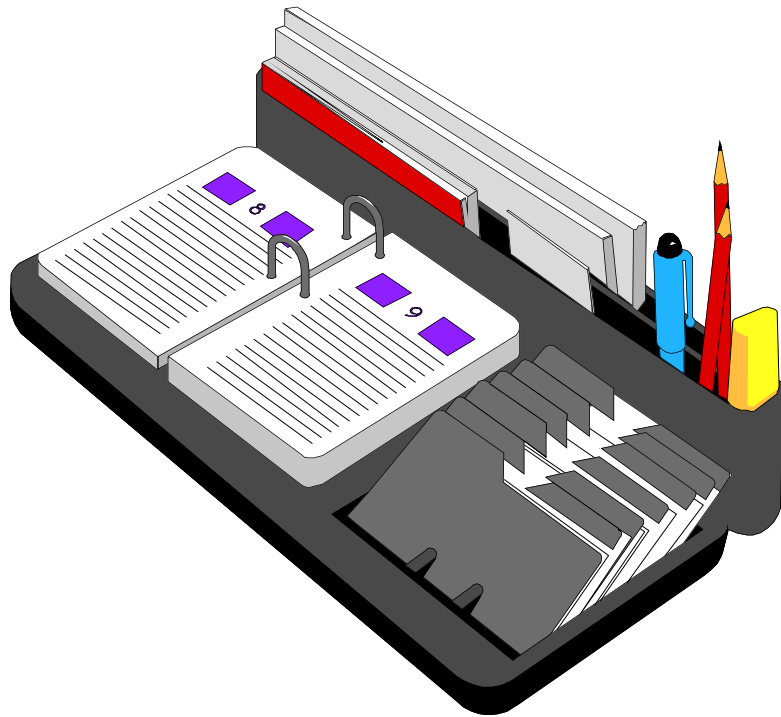
Ejercicio 18

Traduce los siguientes números.

primero	_____
segundo	_____
tercero	_____
cuarto	_____
quinto	_____
sexto	_____
séptimo	_____
octavo	_____
noveno	_____
décimo	_____

Lección 4

Days, Months and Seasons | Días, Meses y Estaciones



Days**Días**

week (uik)	semana
Monday (mandei)	lunes
Tuesday (tuzdei)	martes
Wednesday (uensdei)	miercoles
Thursday (thirsdei)	jueves
Friday (fraidei)	viernes
Saturday (satirdei)	sabado
Sunday (sandei)	domingo

today (tudei)	hoy
yesterday (iustardei)	ayer
tomorrow (tumor)	mañana
now (nau)	ahora
then (than)	luego, entonces

Profe Pablo:

How do you pronounce Thursday? | ¿Cómo se pronuncia Thursday?

Recite the days, in English. | Recite los dias, en INGLÉS.

Reminder: In English, the days are capitalized.

Recordatorio: Los nombres de los dias en inglés se escriben con mayúscula.

DÍAS/MESES/ESTACIONES**Months (months)**

**January (yaniuari)
February (februeri)
March (march)
April (eipril)
May (mei)
June (yun)
July (yulai)
August (agast)
September (septembr)
October (actobr)
November (novembr)
December (dicembr)**

Meses

**enero
febrero
marzo
abril
mayo
junio
julio
agosto
septiembre
octubre
noviembre
diciembre**

Reminder: In English, the months are capitalized.

Recordatorio: Los nombres de los meses en inglés se escriben con mayúscula.

Profe Pablo: Recite out loud. | Recite en voz alta.

The Months

**Thirty days has September,
April, June and November.
The rest have thirty-one. No, wait!
February usually has twenty-eight.
Except in leap year, that's the time
That February's days are twenty-nine.**

Vocabulario

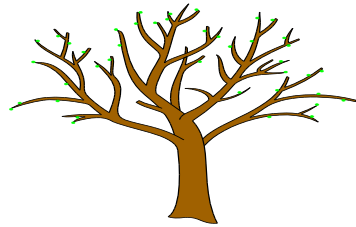
has	tiene
usually	usualmente
except	excepto
leap year	año bisiesto
that's	eso es
that	que

Ejercicio 19

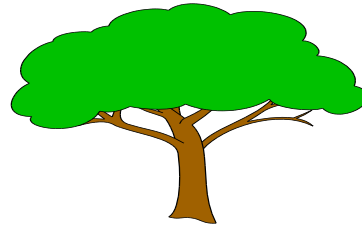
Traduce los siguientes meses.

enero _____	julio _____
febrero _____	agosto _____
marzo _____	septiembre _____
abril _____	octubre _____
mayo _____	noviembre _____
junio _____	diciembre _____

Seasons of the Year | Estaciones del Año /sisanz av tha llir/



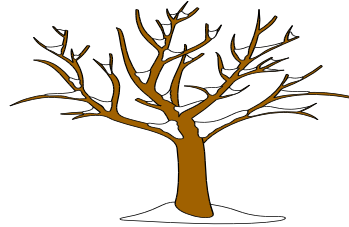
SPRING



SUMMER



FALL



WINTER

Seasons

spring

summer

fall

autumn

winter

Pronunciación

/spring/

/samr/

/fal/

/atum/

/wintr/

Estaciones

primavera

verano

otoño

otoño

invierno

Ejercicio 20

Llena los espacios en blanco.

1. What are the months of spring? _____

2. Fall (or autumn)? _____

3. Winter? _____

4. Summer? _____

Ejercicio 21

Profe Pablo: Escribe la fecha, utilizando los números ordinales.

Ejemplo:

When is Christmas?

Christmas is on the twenty-fifth of December.

1. When is your birthday?

My birthday is on the _____ of _____.

2. When is your mother's birthday?

_____.

3. When is your father's birthday?

_____.

4. When is New Year's day?

_____.

5. When is Thanksgiving?

_____.

6. When is April Fool's Day?

_____.

DÍAS/MESES/ESTACIONES

7. When is Columbus Day?

8. When is Cinco de Mayo?

9. When is Halloween?

10. Translate: el segundo de agosto

DÍAS/MESES/ESTACIONES

Dialogue: The date | Diálogo: La fecha **Pronunciation of the years | Pronunciación de los años**

Profe Pablo:

En inglés, usualmente se dice el año como así:

1999 = nineteen-ninety-nine – mil novecientos noventa y nueve)

1492 = fourteen ... ninety-two (mil cuatrocientos noventa y dos)

1810 = eighteen ... ten (mil ochocientos diez)

Pero ya se dice:

2007 = two thousand ... seven (dos mil siete)

Teacher: What is the date of your birth?

Maestro: ¿Cuándo es la fecha de tu cumpleaños?

Student 1: The date of my birth is September 7th, 1981.

Estudiante 1: La fecha de mi cumpleaños es el 7 de septiembre de 1981.

S2: Teacher, I was born on October 1st, 1981.

E2: Maestro, yo nací en octubre 1, 1981.

S3: Teacher, my birthday is February 3rd, 1952.

E3: Maestro, mi cumpleaños es febrero 3, 1952.

**Profe Pablo: What is the date of the birthday of
your mother? _____.**

your father? _____.



Teacher: Who knows how to sing the Happy Birthday song?

Maestro: ¿Quién sabe cómo cantar la canción de Feliz Cumpleaños?

Students:

Happy Birthday to you!!

Happy Birthday to you!!

Happy Birthday, dear _____!

Happy Birthday to you!!

Estudiantes:

¡Feliz cumpleaños a ti!

¡Feliz cumpleaños a ti!

¡Feliz cumpleaños querido(a) _____!

¡Feliz cumpleaños a ti!

Vocabulario

happy

birthday

dear

feliz

cumpleaños

querida/o

How old are you?

¿Cuántos años tienes?

I am ____ years old.

Tengo ____años.

Dialogue: Holidays | Diálogo: Fiestas

Teacher: When is Christmas in the US?

Maestro: ¿Cuándo es la Navidad en los EUA?

S1: Christmas is on the 25th of December.

E1: La Navidad es el 25 de diciembre.

T: What is the fourth of July?

M: ¿Qué se celebra el cuatro de Julio?

S4: Teacher, the fourth of July is Independence Day.

E4: Maestro, el cuatro de Julio es el Día de la Independencia.

T: When is Thanksgiving in America?

M: ¿Cuándo es el Día de Acción de Gracias en Norteamérica?

S5: Teacher, Thanksgiving is on the third Thursday of November.

E5: Maestro, el Día de Acción de Gracias es el 3er jueves de noviembre.

T: When is New Year's? M: ¿Cuándo es Año Nuevo?

S6: New Year's is on January 1st.

E6: Año Nuevo es el 1º. de enero.

T: When is New Year's Eve?

M: ¿Cuándo es la Noche de Fin de Año?

S7: New Year's Eve is on the night of December 31st.

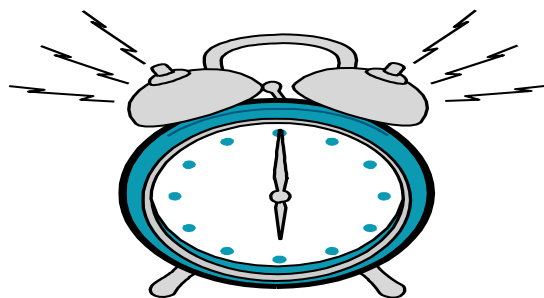
E7: La Noche de Fin de Año es la noche del 31 de diciembre.

T: Correct! You are great students!!

M: ¡Correcto! ¡Ustedes son estupendos estudiantes!

Lección 5

What time is it? | ¿Qué hora es?



Vocabulario	Pronunciación	Significado
time	/taim/	tiempo
hour	/ayer/	hora
minute	/minut/	minuto
second	/sekand/	segundo
A.M.	/ei em/	por la mañana
P.M.	/pi em/	por la tarde
past	/past/	después
to	/tu/	para
o'clock	/o clak/	en punto
(la "o" significa "of")		
quarter past	/cuarter past/	un cuarto después
quarter to	/cuarter tu/	un cuarto para
quarter of	/cuarter of/	un cuarto de
half past	/jalf past/	y media
noon	/nun/	medio día
midnight	/midnait/	media noche

TIEMPO

Ejercicio 22**Escribe y pronuncia en voz alta.****Ejemplo:****1:30 = one-thirty****1. 11 in the evening = _____****2. 11 in the morning = _____****3. 2:15 = _____****4. 3:45 = _____****5. 2:10 = _____****6. 9:52 = _____****7. What two ways can we say 11:59?****a: _____****b: _____****8. What two ways can we say 10:45?****a: _____****b: _____****9. What two ways can we say 6:30?****a: _____****b: _____****10. What two ways can we say 12 in the afternoon?****a: _____****b: _____**

Dialogue: What time is it? | Diálogo: ¿Qué hora es?**Vocabulario****too = demasiado o también****dirty (dierti) = sucio****A: What time is it?****A: ¿Qué horas son?****B: It's two-thirty.****B: Son las dos treinta.****A: It's too dirty?****A: ¿Está demasiado sucio?****B: Yes.****B: Sí.****A: What's too dirty? My shirt?****A: ¿Qué está demasiado sucio? ¿Mi camisa?****B: No. Your shirt is clean.****B: No. Tu camisa está limpia.****A: Then what's too dirty? I don't understand.****A: Entonces, ¿qué está demasiado sucio? No entiendo.****B: The time -- it is 2:30.****B: La hora. Son las 2:30.****A: Oh, I see. Thank you.****A: Oh, ya veo. Gracias.****B: You're welcome. | B: De nada.**

Ejercicio 23

Escribe y pronuncia en voz alta.

Ejemplo:

4:45 It is four forty-five. OR It is quarter to five.

1. 12:02:

It is _____ - _____. OR

It is _____.

2. 3:15:

_____ three-fifteen OR _____ quarter past three.

3. 4:30:

_____ four-thirty. OR _____ half past four.

4. 9:45 p.m.:

It is _____ - _____ p.m. OR

It is _____ ten in the evening.

5. 2:00

It is _____ o' _____.

6. Is 8 a.m. in the morning or in the afternoon?

7. Is 3 p.m. in the morning or in the afternoon?

8. What time do you wake up in the morning?

9. What time do you go to sleep at night?

10. What time is the class?



Lección 6

Measurement | Medida

Weight | Peso

Temperature | Temperatura

Weather | Clima



Measurement | Medida

There are 12 inches in a foot.

12 pulgadas equivalen a un pie.

There are 3 feet in a yard.

3 pies equivalen a una yarda.

One meter is 3.3 feet, or a little longer than a yard.

Un metro equivale a 3.3 pies, o un poco más de una yarda.

There are .6 miles in a kilometer, more or less.

.6 equivale a un kilómetro, aproximadamente.

There are 1.6 kilometers in a mile, more or less.

1.6 kilómetros equivalen a una milla, aproximadamente.

Meters to Feet | Metros a Pies

One mile (milla) = .6 kilometer (kilómetro)

One kilometer (kilómetro) = 1.6 miles (millas)

One meter (metro) = 3.3 feet (pies)

One yard (yarda) = 3 feet (pies)

One foot (pie) = 12 inches (pulgadas)

Weight | Peso

A pound is 16 ounces.

Una libra equivale a 16 onzas.

There are 2.2 pounds in a kilo.

2.2 libras equivalen a un kilo.

A kilo is .45 pounds.

Un kilo equivale a .45 libra.

Liquid weight | Peso líquido

A pint of liquid is 16 ounces, the same as a pound.

Una pinta de líquido equivale a 16 onzas, igual a una libra.

We say: "A pint's a pound the world around."

Dicimos: "Una pinta es una libra en todas partes del mundo."

A cup is 4 ounces.

Una taza equivale a 4 onzas.

There are 4 cups in a pint.

4 tazas equivalen a una pinta.

There are 8 cups in a quart.

8 tazas equivalen a un cuarto de galón.

There are 2 pints in a quart.

2 pintas equivalen a un cuarto de galón.

MEDIDA/PESO/TEMPERATURA/CLIMA

A quart is 32 ounces.

Un cuarto de galón equivale a 32 onzas.

A quart is almost a liter.

Un cuarto de galón es casi un litro.

There are 4 quarts in a gallon.

4 cuartos de galón equivalen a un galón.

Ejercicio 24

Escribe la respuesta, utilizando palabras.

1. How many ounces in a pint?

A pint is _____ ounces.

2. How many pounds in a kilo?

A kilo is _____ pounds.

3. How long is a meter in feet?

A meter is about 3.3 feet = A meter is _____ feet.

4. How many feet in a yard?

5. How many inches in a foot?

6. How tall are you in feet and inches, more or less?

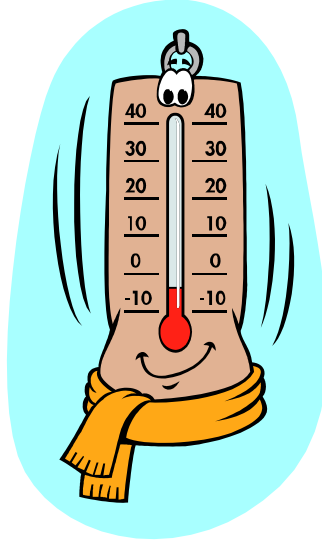
7. How much do you weigh in pounds?

8. How many feet in twenty-four inches?

9. How many quarts in a gallon?

10. How many cups in a quart?

Temperature | Temperatura



How to change centigrade to fahrenheit | Cómo cambiar centígrados a Fahrenheit

Multiply °C by 9/5 and add 32.

Multiplica °C por 9, divide entre 5 y suma 32.

°C

°F

100

212 boiling point (punto de ebullición)

40

104

30

86

20

68

10

50

0

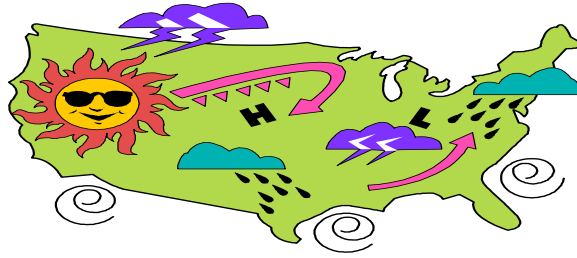
32 freezing point (punto de congelación)

-10

14

Weather | Clima

What's the weather like? | ¿Cómo está el clima?



Vocabulario

weather /iuather/

forecast /forkast/

lightning

thunder

hurricane

It's hot.

It's cold.

It's cool.

It's sunny.

It's windy.

It's cloudy.

It's foggy.

It's raining.

It's snowing.

clima

pronóstico

relámpago

trueno

huracán

Hace calor.

Hace frío.

Está fresco.

Está soleado.

Está ventoso.

Está nublado.

Hay niebla. o Está brumoso.

Llueve. o Está lloviendo.

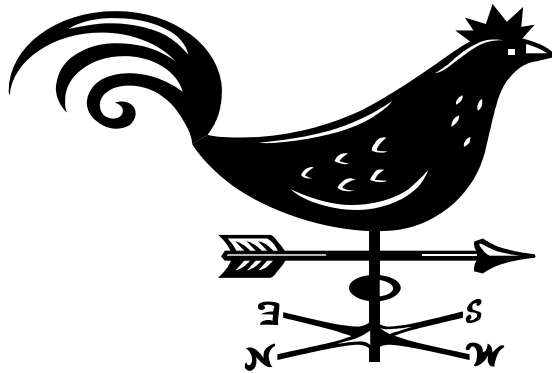
Nieva. o Está nevando.

MEDIDA/PESO/TEMPERATURA/CLIMA

Traduce el siguiente.

Reporter: Ladies and gentlemen, the weather is very cloudy in Boston, sunny in Los Angeles, and it's raining in Seattle. Plus, there is a hurricane in Culiacan, and an earthquake in Monterrey. But there is a lot of snow in Alaska, and it's very hot in Acapulco.

Cardinal Points | Puntos Cardinales



north	norte
south	sur
east	este
west	oeste

**In the north it is very cold in the winter.
En el norte es muy frío en el invierno.**

**In the south it is very hot in the summer.
En el sur es muy caliente en el verano.**

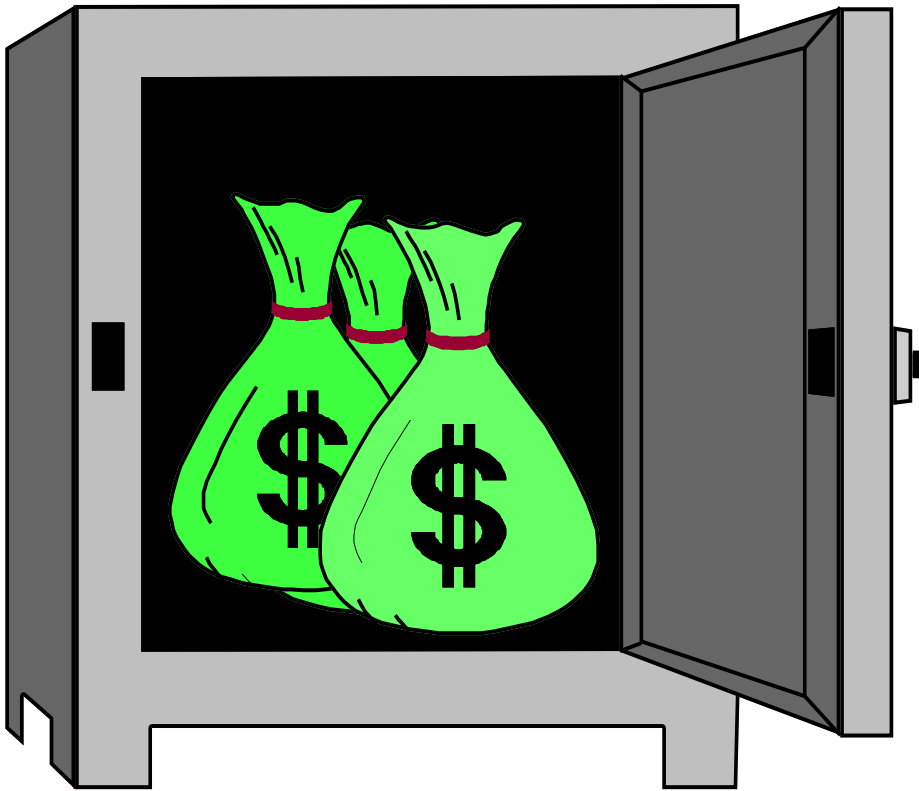
**The Atlantic Ocean is on the east coast.
El Océano Atlántico está en la costa este.**

**The Pacific Ocean is on the west coast.
El Océano Pacífico está en la costa oeste.**

northern	del norte
southern	del sur
eastern	del este
western	del oeste

Lección 7

Commerce | Comercio



Vocabulario	Pronunciación	Significado
money	/mani/	dinero
penny	/peni/	un centavo
nickel	/nikl/	5 centavos
dime	/daim/	10 centavos
quarter	/cuarter/	25 centavos
dollar	/dolar/	dólar
cent	/saint/	centavo
shopping	/shopping/	de compras
coin	/coin/	moneda
bill	/bil/	billete
expensive	/akspansiv/	caro
inexpensive	/inexpansiv/	económico
cheap	/chip/	barato
change	/cheinch/	cambio
spend = gastar		
pay = pagar		
it costs	/iet kasts/	cuesta
I want to buy	/ai want tu bai/	quiero comprar
How much does it cost?	/jau moch dos iet cost/	¿Cuánto cuesta?
Here is your bill.	/jir is your bil/	Aquí está su cuenta.
We accept dollars.	/ui acxept dollars/	Aceptamos dólares.
What is the exchange rate?	/uat iz da excheinch reit/	¿Cuál es el tipo de cambio?



How much does it cost? | ¿Cuánto cuesta?

La palabra does /daz/ es un verbo auxiliar que se utiliza para hacer preguntas.

Vocabulario

Significado

How much does milk cost?
Milk costs \$2.45.

¿Cuánto cuesta la leche?
La leche cuesta 2 dólares, 45 centavos.

How much does a taco cost?
A taco costs \$1.25.

¿Cuánto cuesta un taco?
Un taco cuesta un dólar, 25 centavos.

How much does the bus cost?
The bus costs \$1.35.

¿Cuánto cuesta el autobús?
El autobús cuesta un dólar, 35 Centavos.

Ejercicio 25

Profe Pablo: Let's practice going to the market.

Practiquemos como si fuéramos al supermercado.

A quart of milk costs \$2.25.

Un cuarto de galón de leche cuesta \$2.25.

A loaf of bread costs \$2.89.

Una barra de pan cuesta \$2.89.

A pound of hamburger costs \$1.98.

Una libra de carne para hamburguesa cuesta \$1.98.

COMERCIO

Profe Pablo: Escribe la respuesta con palabras.

Ejemplo:

How much does milk cost? | ¿Cuánto cuesta la leche?

Milk costs two dollars and twenty-five cents. |

La leche cuesta dos dólares y veinticinco centavos.

1. What is the total cost of all the groceries?

The total cost is _____.

Key – clave:

Milk	\$ 2.25
Bread	+ 2.89
<u>Hamburger</u>	+ 1.98
Total	\$ 7.12

2. If you pay with a \$10 bill, how much change do you receive?

Key – clave:

\$ 10.00

- 7.12

\$ 2.88

3. How much does gas for the car cost?

4. How much do tortillas cost?

5. How much does hamburger cost?

COMERCIO

Dialogue: How Much Is? How many?
Diálogo: ¿Cuánto es? Cuantos?

Teacher: How much is one and one?

Maestro: ¿Cuánto es uno y uno?

Student 1: One and one is two.

Estudiante 1: Uno y uno es dos.

T: How many eggs in a dozen?

M: ¿Cuántos huevos hay en una docena?

S2: There are 12 eggs in a dozen.

E2: Hay 12 huevos en una docena.

T: How many seconds in a minute?

M: ¿Cuántos segundos hay en un minuto?

S3: There are 60 seconds in a minute.

E3: Hay sesenta segundos en un minuto.

T: How many months in a year?

M: ¿Cuántos meses hay en un año?

S4: There are 12 months in a year.

E4: Hay 12 meses en un año.

T: How much is 300 plus 33?

M: ¿Cuánto es 300 más 33?

S5: Three hundred and thirty three!!!!

E5: ¡Trescientos treinta y tres!

COMERCIO

T: How many people are there in the class?

M: ¿Cuántas personas hay en la clase?

S6: There are _____ in our class.

E6: Hay ... en nuestra clase.

T: Including the teacher?

M: ¿Incluyendo al maestro?

Students: Oh, there are _____ people in the class!!

Estudiantes: Oh, ¡hay _____ personas en la clase!

T: How much is two times two?

M: ¿Cuánto es dos por dos?

S: Two times two is four.

E: Dos por dos es cuatro.

T: How much is six divided by two?

M: ¿Cuánto es seis entre dos?

S: Six divided by two is three.

E: Seis entre dos es tres.

T: Very good!

M: ¡Muy bien!

Dialogues at the swap meet | Diálogos en la pulga



Dialogue #1

Vocabulario

sell vender
go for (modismo) cuesta

A: How much are these clocks?

A: ¿Cuánto cuestan éstos relojes?

B: Oh, they go for \$20.

B: Oh, se van [cuestan] por \$20.

A: And if they don't go?

A: ¿Y si no se van?

B: Then I sell them for \$10.

B: Entonces los vendo a \$10.

COMERCIO**Dialogue #2****Vocabulario**

work	funciona, trabaja
well	bien
sometimes	a veces
like	como
ill	enfermo
better	mejor
going to do	va a hacer

A: Excuse me. Does the television work well?

A: Disculpe. ¿Funciona bien la televisión?

B: It works well, and sometimes not - like me.

B: Funciona bien, y a veces no, como yo.

A: Oh, are you ill?

A: ¿Está usted enfermo?

B: No. I'm OK, but I will be better if you buy the television.

B: No. Estoy bien, pero estaré mejor si compra la televisión.

A: Well, what's the price?

A: Bien, ¿cuál es el precio?

B: \$100.

B: \$100.

COMERCIO

A: I'll give you \$50.

A: Le daré \$50.

B: I can't sell you half a television.

B: No le puedo vender media televisión.

A: Well, what's the best price you can give me?

A: Bien, ¿cuál es el mejor precio que me puede dar?

B: Oh, the best price is \$500.

B: Oh, el mejor precio es \$500.

A: No, no. I mean - will you accept \$75?

A: No, no. Quiero decir, ¿aceptaría \$75?

B: What are you going to do with the other \$25?

B: ¿Qué va a hacer con los otros \$25?

A: Listen, I will pay you \$85 right now for the TV.

A: Escuche, le pagaré \$85 en este momento por la TV.

B: OK, why don't you pay me \$85 right now and \$15 ten seconds later?

B: Bien, ¿por qué no me paga \$85 en este momento y \$15 diez segundos después?

A: OK, OK!! Here. Take the \$100.

A: ¡Bien, bien! Aquí tiene, tome \$100.

B: Well, thank you very much. And because you are such a nice person, here, take the television!

B: Bueno, muchas gracias. Y como usted es una buena persona, itenga, lleve la televisión!

Practice: The Alphabet and Numbers | Practica: El Alfabeto y Los Numeros

RED TEAM - BLUE TEAM (COMPETITION #1)

Teacher: OK, class, today we are going to form two groups for class competition. I hope you did your homework!! Let's divide the class into the Blue Team and the Red Team.

Maestro: Bien, clase, hoy vamos a formar dos grupos para hacer una competencia. ¡Ojalá que ustedes hicieron su tarea! Dividamos la clase en el Equipo Azul y el Equipo Rojo.

T: OK, let's begin. Attention, Blue Team. For 5 points, spell the word "English" out loud, in English.

M: Bien, comencemos. Atención, Equipo Azul. Por 5 puntos, deletreen en voz alta y en inglés la palabra "English."

Blue team: E-N-G-L-I-S-H.

Equipo Azul: E-N-G-L-I-S-H.

T: Correct. You have 5 points. Red Team, it's your turn. For 5 points, spell "PUMAROSA.COM."

M: Correcto. Tienen 5 puntos. Equipo Rojo, es su turno. Por 5 puntos, deletreen en inglés "PUMAROSA.COM."

Red Team: P-U-M-A-R-O-S-A-DOT-C-O-M.

Equipo Rojo: P-U-M-A-R-O-S-A-DOT-C-O-M.

T: Correct, for 5 points. Now you have 5 points and it's the Blue Team's turn. For 10 points, how much is twelve and one?

M: Correcto, por 5 puntos. Ahora ustedes tienen 5 puntos y es la oportunidad para el Equipo Azul. Por 10 puntos, ¿cuánto es doce más uno?

BT: Twelve and one is thirty.

EA: Doce más uno es treinta.

T: Thirty? Or thirteen?

M: ¿Treinta o trece?

BT: Thirty, teacher. Twelve and one is thirty.

EA: Treinta, maestro. Doce más uno es treinta.

T: Incorrect. OK, Red Team, you can take the lead if you answer this question correctly. How much is twelve and one?

M: Incorrecto. Bien, Equipo Rojo, podrán tomar ventaja si responden la siguiente pregunta correctamente. ¿Cuánto es doce más uno?

RT: Twelve and one is thirteen, teacher.

ER: Doce más uno es trece, maestro.

T: Correct, for 10 points and the lead. You now have 15 points. OK, Red Team, here is a hard question for 20 points.

M: Correcto, por 10 puntos y la ventaja. Ahora ustedes tienen 15 puntos. Bien, Equipo Rojo, a continuación una pregunta difícil por 20 puntos.

RT: We are ready, teacher.

ER: Estamos listos, maestro.

ALFABETO/NUMEROS

T: When is the Fourth of July?

M: ¿Cuándo es el cuatro de julio?

RT: Repeat the question, please.

ER: Repita la pregunta, por favor.

T: When is the Fourth of July?

M: ¿Cuándo es el cuatro de julio?

RT: Well, teacher, that is very easy. The Fourth of July is on July Fourth!!

ER: Bien, maestro, eso está muy sencillo. ¡El cuatro de julio es en el cuatro de julio!

T: Very good, and now you are ahead, with 25 points. The score is Red team 25, Blue Team 15. Blue Team, are you ready?

M: Muy bien, y ahora van adelante, con 25 puntos. El marcador es Equipo Rojo 25, Equipo Azul 15. Equipo Azul, ¿están listos?

BT: Yes, teacher, and we will answer correctly to be ahead of the Red Team this time!!

EA: Sí maestro, y ¡responderemos correctamente esta vez para ir adelante del Equipo Rojo!

T: OK, excellent. Here is the question, for 10 points. What months are in summer?

M: Bien, excelente. Aquí está la pregunta, por 10 puntos. ¿Durante qué meses es verano?

BT: Teacher, the months of summer are: June, July and August.

EA: Maestro, los meses de verano son: junio, julio, y agosto.

T: Correct, for 2 points.

M: Correcto por 2 puntos.

BT: But it is for 10 points, teacher.

EA: Pero si es por 10 puntos, maestro.

T: Oh, yes, I forgot. The score is now Blue Team 25, and Red Team 25. The competition is tied. The teams are even in their scores. Who is going to win?

M: Oh, sí, lo olvidé. El marcador es Equipo Azul 25 y Equipo Rojo 25. La competencia está reñida. Los equipos están parejos en sus marcadores. ¿Quién ganará?

RT: We are going to win, teacher!!

ER: ¡Nosotros vamos a ganar, maestro!

BT: No, we are going to win!!

EA: No, ¡nosotros vamos a ganar!

T: OK. Well, the next competition is in the next lesson: Greetings, Conversations, Dialogues.

M: Bien. Pueden encontrar la siguiente competencia en la siguiente lección: Saludos, Conversaciones, Diálogos.

Lección 8

Greetings, Conversations, Dialogues | Saludos, Conversaciones, Diálogos



Profe Pablo: Comencemos con los saludos. En Estados Unidos, las personas no se saludan tanto entre ellas como en otros países. Aquí te presentamos una lista básica.

En muchas ocasiones la traducción de una palabra o frase no debe ser literal, como por ejemplo: "You're welcome" la cual se traduciría literalmente como: "Está bienvenido," pero generalmente en español se dice: "De nada."

Esto se llama modismo y se utilizan en ambos idiomas, ya lo verás.

Leámosla en voz alta:

Vocabulario	Pronunciación	Significado
welcome	/uelkam/	bienvenido (a,s)
hello	/jelou/	hola
hi	/jai/	hola
How's it going?	/jaus it gouin/	¿Cómo te va?
good morning	/gud morning/	buenos días
good afternoon	/gud afternun/	buenas tardes
good evening	/gud ivining/	buenas noches (entrada)
good night	/gud nait/	buenas noches (despedida)
come in	/cam in/	pásale
How are you?	/jau ar iu/	¿Cómo estás?
I'm fine.	/ai em fain/	Estoy bien.
OK. And you?	/ou kei and iu/	Bien. ¿Y tú?
What is your name?	/uat is iur neim/	¿Cómo te llamas?
my name is	/mai neim is/	me llamo

SALUDOS/CONVERSACIONES/DIÁLOGOS

pleased to meet you	/plisd tu mit iu/	mucho gusto
same here	/seim jir/	igualmente
goodbye	/gud bai/	adiós
see you later	/si iu leiter/	hasta luego
yes	/lles/	sí
no	/nou/	no
please	/pliz/	por favor
thank you	/thank iu/	gracias
you're welcome	/iu ar welkom/	de nada
Do you speak English?	du iu spik inglish	¿Hablas inglés?
Do you speak Spanish?	du iu spik spanish	¿Hablas español?
speak slowly	/spik slouli/	habla despacio
friend	/frend/	amigo (a)
lady / ladies	/leidi, leidis/	dama / damas
gentleman / gentlemen		caballero, caballeros
/yentlman, yentlmen/		
Ma'am	/mam/	Señora
Mrs.	/missis/	Señora
Miss	/miss/	Señorita
Sir	/ser/	Señor
Mr.	/mister/	Señor
you	/yu/	Tú, usted, ustedes

Dialogues: Greetings | Diálogos: Saludos

Profe Pablo: Ahora lee en voz alta los siguientes diálogos.

Recuerde que al principio, puede decir:

**Please speak slowly. (pliz spik sloli) |
Hable despacio, por favor.**

Diálogo #1

A: Good afternoon. How are you? | Buenas tardes. ¿Como está?

B: Fine, thank you. And you? | Bién, gracias. ¿Y Usted?

A: Very good, thank you. | Muy bién, gracias.

B: What is your name? | ¿Como se llama?

**A: My name is _____. | Me llamo _____.
Come in. Our house is your house. | Pasale. Nuestra casa es su casa.**

A: Thank you. | Gracias.

B: You're welcome. | De nada.

A: Have a nice day. | Que tenga buen día.

Diálogo #2**Conversación****Significado****Tom: Hi, Tim.****Hola, Tim.****Tim: Hi, Tom.****Hola, Tom.****Tom: How are you?****¿Cómo estás?****Tim: Well, you know, I'm Tim!****Pues, ya sabes, soy Tim!****Tom: Not WHO are you, but HOW are you?****No ¿QUIÉN eres?, sino ¿CÓMO estás?****Tim: Oh, I'm fine. How are you? Oh, estoy bien. ¿Cómo estás?****Tom: Well, you know, I'm Tom! Pues, ya sabes, soy Tom!****Tim: Not WHO are you, but HOW are you?****No ¿QUIÉN eres?, sino ¿CÓMO estás?****Tom: Oh, I'm fine. How are you?****Oh, estoy bien. ¿Cómo estás?****Tim: I'm fine.****Estoy bien.**

Diálogo #3**A: Hi. How are you? | A: Hola. ¿Cómo estás?****B: Tengo sed.****A: Are you sad? | A: ¿Estás triste?****B: No. I said: Tengo sed. I mean: I'm thirsty.****A: Thursday. You were sad Thursday?****A: Jueves. ¿Estuviste triste el jueves?****B: No, no, no. Yo dije que tengo sed. O en inglés: I'm thirsty.****A: Well, drink some water!! | A: ¡Pues, toma agua!****ENGLISH****SPANISH****SAD****=****TRISTE****I AM SAD****=****ESTOY TRISTE****THIRST****=****SED****I AM THIRSTY****=****TENGO SED**

Ejercicio 26

Profe Pablo: Traduce los siguientes saludos.

saludos _____

bienvenidos _____

hola _____

buenos días _____

buenas tardes _____

buenas noches (entrada) _____

pásale _____

¿Cómo estás? _____

estoy bien _____

Bien. ¿Y tú?

¿Cómo te llamas? _____

me llamo _____

mucho gusto _____

adiós _____

buenas noches (despedida) _____

hasta luego _____

Profe Pablo asks:

What do you say when you meet someone?

¿Qué se dice cuando te encuentras a alguien?

Ejercicio 27

Escribe la palabra correcta.

1. _____ slowly , please.
2. Good morning, Pablo. How are _____ this morning?
3. Good evening, students. _____ are you this evening?
4. Hello, sir. _____ is your name?
5. Hello, ma'am. What is your _____?
6. Teacher: Knock, knock (toca, toca).
Student: _____ in.
7. _____ me. I'm sorry!
8. _____ are you today?
9. _____ are you? (Como: What's your name?)

The Telephone | El Teléfono

Vocabulario	Significado
Hello	Bueno.
Who's calling?	¿Quién habla?
Who's speaking?	¿Quién habla?
You have the wrong number.	Tiene el número incorrecto.
Long distance.	Larga distancia.
You're wanted on the phone.	Te hablan por teléfono.
There's a call for you.	Hay una llamada para Ud.
Answer the phone.	Contestar el teléfono.
Hang up the phone.	Colgar el teléfono.
May I take a message?	¿Puedo tomar un mensaje?
Would you like to leave a message?	¿Gustaría dejar un mensaje?
Would you like to leave your number?	¿Gustaría dejar su número?
May I speak to.....?	¿Puedo hablar con ____?
The reason I'm calling...	La razón por la que llamo es...

SALUDOS/CONVERSACIONES/DIÁLOGOS**Answering the telephone | Contestando el teléfono**

Hello.	Bueno.
How are you?	¿Cómo está?
May I help you?	¿Puedo ayudarle?
Mr. Mendoza is not in right now.	El Sr. Mendoza no se encuentra.
Mr. Mendoza is in a meeting.	El Sr. Mendoza está en una reunión.
He will return in one hour.	Él regresará en una hora.
He will be right back.	Él regresará pronto.
Call back in one hour.	Llame en una hora.
Please speak slowly.	Hable despacio, por favor.
I do not know English very well.	No sé muy bien el inglés.
Would you like to leave a message?	Gusta dejar un mensaje?
Can you spell your name, please?	¿Puede deletrear su nombre, por favor?
How do you spell it?	¿Cómo se deletrea?

Telephone Dialog | Diálogo por Teléfono

A: Hello. May I speak with Joe?

A: Bueno. ¿Podría hablar con Joe?

B: Joe's not here. Would you like to leave a message?

B: Joe no se encuentra. ¿Le gustaría dejar un mensaje?

A: Yes. Tell him that Sam called, please.

A: Sí. Dígale, por favor, que le llamó Sam.

B: Does he have your number?

B: ¿Tiene él su número?

A: No. It's 555-7333.

A: No. Es el 555-7333.

B: And what is it regarding?

B: ¿Y de qué se trata?

A: Well, he sold me a new computer and it doesn't work!

A: Bueno, él me vendió una computadora nueva y no funciona.

B: Perhaps I can help you. Where is the computer now?

B: Quizás yo pueda ayudarle. ¿En dónde está la computadora ahora?

A: It's right here in front of me.

A: Aquí está enfrente de mí.

B: OK. Let's start at the beginning. Is it plugged in?

B: Bueno. Empecemos por el principio. ¿Está conectada?

A: Plugged in?

A: ¿Conectada?

B: You have to plug it into a socket.

B: Necesita conectarla a la energía eléctrica.

A: Oh. Well, let me plug it in.

A: Oh. Bueno, déjeme conectarla.

(Plugs in computer. | Conecta la computadora.)

A: Oh, now it's working! Thanks a lot.

A: ¡Oh, ahora si funciona! Muchas gracias.

B: You're welcome. Anytime.

B: De nada. Cuando se le ofrezca.



Dialogue: Greetings | Diálogo: Saludos

RED TEAM - BLUE TEAM (COMPETITION #2)

Teacher: Ok, Blue Team, for 5 points, how do you greet someone in the morning?

Maestro: Bien, Equipo Azul, por 5 puntos, ¿cómo saludas a alguien por la mañana?

Blue Team: In the morning you say: Good Morning!

Equipo Azul: En la mañana se dice: ¡Buenos días!

T: Correct, for 5 points. You now have 30 points. OK, Red Team, for 5 points, what do you say when you enter the room at night?

M: Correcto, por 5 puntos. Ahora tiene 30 puntos. Bien, Equipo Rojo, por 5 puntos, ¿qué se dice cuando entran a un cuarto en la noche?

Red Team: Well, you turn on the light, teacher!

Equipo Rojo: Bueno, pues se prende la luz, maestro!

T: That's true. But after you turn on the light and you see someone, how do you greet the person?

M: Eso es cierto. Pero después de que prenden la luz y ve a alguien, ¿cómo saludan a esa persona?

SALUDOS/CONVERSACIONES/DIÁLOGOS

**RT: Ha, ha, ha! You say: Help! There's a robber in my house!!!!!!
Ha, ha, ha!!!!**

ER: ¡Ha, ha, ha! Se dice: ¡Ayuda! ¡Hay un ladrón en mi casa! ¡Ha, ha, ha!

T: That's right!! You get 5 points and a 5-point bonus, so you have 35 points now.

M: ¡Eso es cierto! Tienen 5 puntos y un bono de 5 puntos más, así que ahora tienen 35 puntos.

BT: Teacher, we want bonus points!!!

EA: Maestro, ¡nosotros queremos puntos extras!

T: OK, OK. You get bonus points if you answer the next question correctly -- to be continued in the next section, LEVEL 2.

M: Bueno, bueno. Obtendrán puntos extras si responden correctamente a la siguiente pregunta -- continuará en la siguiente sección, NIVEL 2.

Lección 16

Food | Comida



Profe Pablo:

Let's talk about one of my favorite subjects -- food!

Hablemos de uno de mis temas favoritos -- comida!

Vocabulario	Pronunciación	Significado
apple	/aepl/	manzana
avocado	/awokado/	aguacate
bacon	/beikan/	tocino
beans	/bins/	frijoles
beer	/bir/	cerveza
bread	/bred/	pan
cake	/keik/	pastel
cheese	/chis/	queso
chile	/chili/	chile
chicken	/chikan/	pollo
cookie	/kuki/	galleta
cold	/cold/	frío
corn	/corn/	elote
cucumber	/kiucumbr/	pepino
egg	/eg/	huevo
fruit	/frut/	fruta
hamburger	/jamberger/	hamburguesa
hot	/jat/	caliente / picoso
hot dog	/jat dag/	salchicha
ice cream	/ais crim/	nieve / helado
juice	/yus/	jugo
lemon	/leman/	limón
lettuce	/letas/	lechuga
lobster	/labster/	langosta
mayonnaise	/mayoneiz/	mayonesa
meat	/mit/	carne
milk	/melk/	leche
mustard	/masterd/	mostaza
orange	/oranch/	naranja
pork chops	/pork chaps/	chuletas de puerco
potato	/poteito/	papa
rice	/rais/	arroz
salad	/salad/	ensalada
sauce	/sas/	salsa

soup	/sup/	sopa /caldo
spicy	/spaisy/	picoso (a)
steak	/steik/	bistek
toast	/tost/	pan tostado
tomato	/tomeito/	tomate
warm	/uarm/	tibio (a)
water	/uatr/	agua

Profe Pablo says

Let's talk about one of my favorite subjects -- food!

Hablemos de uno de mis temas favoritos: ¡comida!

Ejercicio 60: Traduce las siguientes palabras u oraciones.

- 1. zanahoria** _____
- 2. manzana** _____
- 3. huevo** _____
- 4. leche** _____
- 5. carne** _____
- 6. pollo** _____
- 7. langosta** _____
- 8. naranja** _____
- 9. tomate** _____
- 10. cebolla** _____
- 11. La manzana es roja.**

12. Los plátanos son amarillos.

13. La lechuga es verde.

14. El aguacate es verde y duro.

15. Los tomates son rojos y redondos.

16. Los chiles son rojos y picosos.

17. La leche es blanca y fría.

18. La langosta es roja y cara.

19. El café es caliente y moreno.

20. La azúcar es dulce.

VERBOS

Cut	cortar
Peel	pelar
Shred	desmenuzar
Slice	tajar
Grate	rallar
Mince	machacar
Dice	cortar en cubitos
Mix	mezclar

Ejercicio 61: Traduce las siguientes oraciones.

How do you make a salad? ¿Como se hace una ensalada?

Cut the cucumber. _____.

Peel the cucumber. _____.

Shred the lettuce. _____.

Slice the tomato. _____.

Grate the cheese. _____.

Mince the garlic. _____.

Slice and peel the onion. _____.

Dice the carrots. _____.

Mix everything together, then add salad dressing.

VERBS

boil	hervir / cocer
fry	freír
bake	hornear
roast	asar
toast	tostar
broil	asar a la parrilla
simmer	hervir a fuego lento
cover	tapar / cubrir
turn on-turn off	encender -- apagar
turn down -- turn up	bajar . poner más fuerte

Ejercicio 62: Traduce las siguientes oraciones.

VERBS

Boil an egg in a pot.

Fry the chicken in a frying pan.

Bake the cake in a pan.

Roast the turkey in a pan.

Toast the bread in the toast.

Broil the steak.

Simmer the spaghetti sauce.

Turn on the stove or oven.

Turn off. Turn down. Turn up.

Cover the pot with a lid.

Recipe for Profe. Pablo's Famous Hot Dogs

Receta de los famosos hot dogs del Prof. Pablo.

1. Boil one quart of water in a large pot.

1. Hierva un cuarto de agua en una olla grande.

2. Put in the hot dogs.

2. Agregue las salchichas.

3. Wait five minutes or until the hot dogs are hot.

3. Espere 5 minutos o hasta que las salchichas estén calientes.

4. Take out the hot dogs.

4. Saque las salchichas.

5. Spread mayonnaise on one hot dog roll.

5. Unte mayonesa en un pan para hot dog.

6. Put the hot dog in the hot dog roll.

6. Ponga la salchicha en el pan para hot dog.

7. Then cut up some onions. Put the onions on the hot dog.

7. Después corte un poco de cebolla. Ponga la cebolla sobre la salchicha.

8. If you like ketchup, pickles, mustard, sauerkraut, or chiles, put them on the hot dog.

8. Si le gusta la catsup, pepinillos, mostaza, sauerkraut, o los chiles, póngaselos sobre la salchicha.

9. Then you eat the hot dog!!!!!!!!!!!!!!

9. Por último, icómase el hot dog!